

14. BYBELMEDIA, BYBELVERTALING, BYBELVERSPREIDING 14. BIBLE MEDIA, BIBLE TRANSLATION, BIBLE DISTRIBUTION

14.3 AANVULLENDE RAPPORT 3 – DEPUTATE BYBEL – BYBELVERSPREIDING – AFTREDE BR H DEKKER

14.3 SUPPLEMENTARY REPORT 3 – DEPUTIES BIBLE – BIBLE DISTRIBUTION – RETIREMENT BR H DEKKER

<p>1. Sake waarvan die Sinode kennis neem</p> <p>1.1 Die Deputate wil die volgende voorstelle maak aangaande die aanstelling van 'n nuwe Skakeldeputaat gedurende 2020, sodat hy kan oorneem by br H Dekker wat die BSA se diens aan die einde van 2020 verlaat. Br Dekker se amptelike aftreedatum is reeds Januarie 2020, maar omdat die Bybelgenootskap in 2020 sy 200 jarige bestaansjaar vier, is br Dekker gevra om aan te bly tot einde 2020, ná die feesvieringe afgehandel is. Die Bybelgenootskap het nuwe werkwyses op die tafel geplaas om die reikwydte van die Skakeldeputaat (Organiseerders in die algemeen) te vergroot, sodat meer gemeentes meer gereeld besoek kan word. Daar is verskeie opsies wat deur die Deputate Bybel oorweeg is op grond daarvan en ons wil graag die volgende 2 opsies aan u voorlê vir oorweging met die doel om een werkswyse goed te keur.</p> <p>1.1.1 <u>Opsie een</u> 2 kandidate/predikante word aange- stel op deelydse 50/50 basis: Een in Johannesburg en een in Pretoria. Indien hulle predikante is, sal hulle dus ongeveer die helfte van hulle tyd binne die gemeente bedien en die res om die verantwoordelikhede soos met die Bybelgenootskap ooreen- gekom na te kom, veral in die area waar hy woonagtig is. Daar sal wel van hom verwag word om enkele verpligtinge in die ander groot sentra van die land na te kom, soos kon- ferensies en besoeke een maal 'n jaar aan gemeentes in of Kaapstad of Port Elizabeth of Bloemfontein of Durban om 'n sinvolle siklus daar te stel. Salarisse word ook 50/50 verdeel; die</p>	<p>1. Matters that the Synod take note of</p> <p>1.1 The Deputies would like to make the following suggestions regarding the appointment of a new Liaison officer in 2020, so that he can take over at br H Dekker who left the BSA's service by the end of 2020. Br Dekker's official retirement date is already January 2020, but because the Bible Society celebrates its 200 year anniversary in 2020, br Dekker asked to stay on until 2020, after the celebrations were completed.</p> <p>The Bible Society has put new ways of working to increase the scope of the Liaison deputy (Organizers in general) so that more congregations can be visited more frequently. There are various options considered by the Deputies on this basis and we would like to submit the following 2 options for consideration with the aim of approving one method.</p> <p>1.1.1 <u>Option one</u> 2 candidates/ministers are appointed on a part-time 50/50 basis: One in Johannesburg and one in Pretoria. Therefore, if they are ministers, they will serve about half of their time within the congregation and the rest to fulfill the responsibilities of the Bible Society, especially in the area where he lives. It will be expected of him to fulfill some obligations in the other major centers of the country, such as conferences and visits once a year to towns in or Cape Town or Port Elizabeth or Bloemfontein or Durban to make a meaningful cycle. Salaries are also divided 50/50; the</p>
---	--

<p>BSA betaal 'n bedingde/ooreengekome bedrag en die gemeente die res. Die BSA/Deputate Bybel sal dus met die Kerkraad en predikant beding, sodat dit vir albei voordelig sal wees en kontrakte sal sodanig aangepas word en met die predikant onderteken word. Die BSA betaal dus ongeveer 50% van die bedingde salaris en die gemeente die res.</p> <p>1.1.2 <u>Opsie twee</u> Die status quo word gehandhaaf en een persoon word by die BSA aangestel op voltydse basis. Aangesien 'n predikant nie voltyds by die BSA in diens kan wees nie, sal 'n nie-predikant gewerf word en aangestel word volgens die riglyne (advertensie) wat die BSA saamstel en gebaseer op die huidige kontrak soos wat geld vir die pos wat br H Dekker tans beklee.</p> <p>1.2 <i>Die Deputate Bybel</i> Dit moet verder oorweeg word dat die Deputate Bybel as deel van 'n uitgebreide opdrag, in die groot sentra mede-werkers sal werf, in samewerking met die Skakeldeputaat/e, om hulle reikwydte te vergroot. Dit sal die vorm aanneem waar beskikbare predikante, nadat hulle toerusting ontvang het en onder hulle toesig, van tyd tot tyd by nabygeleë gemeentes preek en die werksaamhede van die BSA aan die gemeentes deurgee. Die BSA sal aan die predikante 'n preekhonorarium gee. Dit sal albei die opsies meer lewensvatbaar maak sodat meer gemeentes meer gereeld besoek sal word.</p> <p>2. Sake waaroor die Sinode besluit</p> <p>2.1 Watter opsie 1 of 2 (watter opsie sal vir beide GKSA en BSA die voordeligste wees).</p> <p>2.2 Die Deputate het volmag om die persoon/persone aan te stel na gesprekke met die relevante partye wat Kerkrade en die BSA insluit, sodat hulle kan begin funksioneer teen November 2020.</p> <p>2.3 Die Deputate Bybel moet ook as deel van hulle uitgebreide opdragte, die opdrag kry om medewerkers in die groot sentra te werf in samewerking</p>	<p>BSA pays a negotiated/agreed amount and the municipality the rest. The BSA/Deputies Bible will therefore negotiate with the Church Council and the preacher, so that both will be beneficial and contracts will be adjusted and signed with the minister. The BSA therefore pays approximately 50% of the salary and the municipality to the rest.</p> <p>1.1.2 <u>Option two</u> The status quo is maintained and one person is appointed to the BSA on a full-time basis. As a minister can not be employed by the BSA on a full-time basis, a non-minister will be recruited and appointed according to the guidelines (advertisement) compiled by the BSA and based on the current contract as applicable to the post which br H Dekker currently holds.</p> <p>1.2 <i>The Deputies Bible</i> It should be further considered that the Deputies Bible will, as part of an extended assignment, recruit in the large center of staff, in collaboration with the Liaison deputy/ies, to extend their scope. It will take the form where preaching ministers, after receiving and supervising equipment, preach from time to time at nearby congregations and pass the BSA's activities to the congregations. The BSA will give a ministerial sermon to the ministers. This will make both options more viable so that more congregations will be visited more frequently.</p> <p>2. Matters that the Synod decide on</p> <p>2.1 Which option 1 or 2 (which option would be the most beneficial for both GKSA and BSA).</p> <p>2.2 The Deputies have power of attorney to appoint the persons/persons after discussions with the relevant parties that include Church Councils and the BSA so that they can begin functioning by November 2020.</p> <p>2.3 As a part of their extended assignments, the Deputies Bible should also be given the task of recruiting staff in the big center in collaboration with the Liaison</p>
---	---

<p>met die Skakeldeputaat om meer gemeentes meer gereeld te kan besoek.</p> <p>2.4 Die Deputate Bybel sal by die 2021 Sinode die nodige terugvoer gee en die aangesteldes aan die vergadering bekendstel.</p>	<p>deputies to visit more congregations more regularly.</p> <p>2.4 The Deputies Bible will provide the necessary feedback at the 2021 Synod and introduce the nominees to the meeting.</p>
---	--

Rapporteur: Ds DJ Bakker

Reporter: Rev DJ Bakker